



**küken**  
SPECIAL EDITION  
**KK**  
BARBERY  
— EST. 1988 —  
HAIRCUTS & SHAVES

## CORTAPELO PROFESIONAL

Aparadores de cabelo profissionais · Professional hair clippers

### PELIGRO:

Mantenga el aparato seco. No lo use dentro de la bañera mientras se duche.  
Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisados o instruidos en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.  
Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato. Para evitar posibles daños Reciclelos de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el aparato usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde compró el producto para que lo reciclen de forma segura para el medio ambiente.

### PRECAUCIÓN:

\* Limpie la carcasa sólo con un paño ligeramente humedecido con agua o una solución jabonosa suave.  
\* No utilice nunca una solución cáustica.  
\* Nunca sumerja el cortapelos en agua.

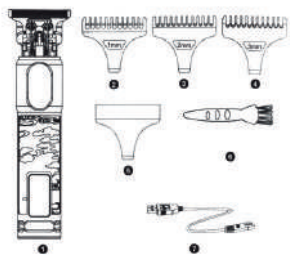
1

\* Mantener fuera del alcance de los niños  
\* Este cortapelos puede calentarse durante el funcionamiento y/o la carga, lo cual es normal.  
\* Cuando lo utilice, no sujete el cable de alimentación para prevenir posibles daños y evitar accidentes.  
\* No manipule nunca las piezas móviles.  
\* Asegúrese de cargar una cal por lo menos dentro de un año después de la compra

### CARGA

\* Antes de usarlo por primera vez, por favor cargue 8 horas completamente para activar las baterías recargables interiores.  
\* Por favor, no cargue si la temperatura es inferior a 0°C o superior a 40°C  
\* Por favor, no cargue si está cerca de la luz solar perpendicular incidencia o la fuente de calor irradia  
\* El tiempo de carga estándar 1 a 2 horas. Para evitar que las baterías se estropeen, no prolongue el tiempo de carga.  
\* Cuando está completamente cargada, puede utilizarse durante más de 120 minutos. Durante la carga, la luz indicadora se muestra en rojo  
\* Presione el botón del interruptor a ON, entonces puede ser utilizado

### PARTES



- |                    |                        |
|--------------------|------------------------|
| 1. Recortadora Ber | 5. Tapa de protección  |
| 2. Peine (1 mm)    | 6. Cepillo de limpieza |
| 3. Com (2mm)       | 7. Línea de carga USB  |
| 4. Peine (3 mm)    |                        |

2

### CÓMO USAR

\* Este cortapelos se puede utilizar tanto con cable como sin él.  
\* Ponga el adaptador conectado con la clavija del paquete de baterías que se encuentra en la parte inferior de la máquina. Luego ponga las clavijas del adaptador conectadas con la corriente.



### MANTENIMIENTO DE LAS CUCHILLAS

Utilice el cepillo para limpiar la cuchilla y eliminar los pelos que puedan quedar atrapados entre las cuchillas. Lubrique el espacio entre las cuchillas fijas y móviles con 2 o 4 gotas de aceite después de cada varios usos.



### LIMPIEZA BAJO EL GRIFO

Clean the cutting element and comb under a warm tap after every use (Fig. 15)



3

### PERIGO:

Manten o aparelho seco. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho. Para evitar possíveis danos. Recicle-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o aparelho usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o retalhista onde adquiriu o produto para uma reciclagem ambientalmente segura.

### PREÇO:

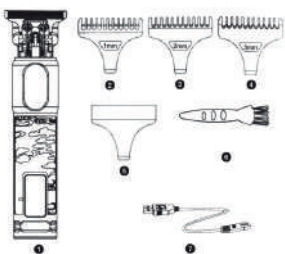
\* Limpar a caixa apenas com um pano ligeiramente humedecido com água ou uma solução de sabão suave.  
\* Nunca utilizar uma solução cáustica.  
\* Nunca mergulhar o cortador na água.  
\* Manter fora do alcance das crianças.  
\* Este cortador pode ficar quente durante o funcionamento e/ou carregamento, o que é normal.  
\* Quando em uso, não segurar o cabo de alimentação para evitar possíveis danos e evitar acidentes.  
\* Nunca manusear peças móveis.  
\* Não se esqueça de carregar uma cal no prazo mínimo de um ano após a compra.

### CARREGAR

\* Antes de o utilizar pela primeira vez, carregar por favor 8 horas completas para activar as baterias recarregáveis no interior.  
\* Por favor não cobrar se a temperatura for inferior a 0°C ou superior a 40°C.  
\* Por favor não cobrar se for near lby.  
\* Tempo de carga padrão 1s 2 horas. Para evitar danos na bateria, não prolongar o tempo de carregamento.  
\* Quando totalmente carregado, pode ser utilizado durante mais de 120 minutos. Durante o carregamento, a luz indicadora mostra-se vermelha.  
\* Pressione o botão de comutação para ON, depois 1t pode ser usado.

4

### PARTES



- |                 |                              |
|-----------------|------------------------------|
| 1. Aparador Ber | 5. Tampa de proteção         |
| 2. Pente (1mm)  | 6. Escova de limpeza         |
| 3. Pente (2mm)  | 7. Linha de carregamento USB |
| 4. Pente (3mm)  |                              |

### COMO UTILIZAR

\* Este cortador de cabelo pode ser usado tanto com e sem fio.  
\* Coloque o adaptador ligado com a ficha da bateria na parte inferior da máquina, depois coloque as fichas do adaptador ligadas com a corrente.



### MANTENÇÃO DAS LÂMINAS

Utilizar o pincel para limpar a lâmina e remover quaisquer pêlos que possam ficar presos entre as lâminas. Lubrificar o espaço entre as lâminas fixas e móveis com 2 a 4 gotas de óleo após cada poucas utilizações.



5

### LIMPEZA SOB A TORNEIRA

Limpar o elemento de corte e pentear sob uma torneira quente após cada utilização (Fig. 15)

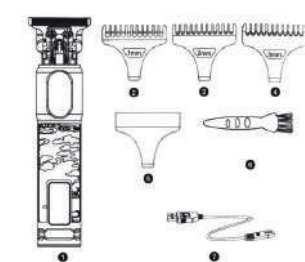


6

### CHARGING:

\* Before using it for the first time, please charge 8 hours fully to activate the rechargeable batteries inside.  
\* Please do not charge if the temperature is below 0°C or above 40°C.  
\* Please do not charge if it is near perpendicular sunlight or perpendicular incidence or heat source radiates.  
\* Standard charging time 1 to 2 hours. To avoid battery damage, do not prolong the charging time.  
\* When fully charged, it can be used for more than 120 minutes. During charging, the indicator light shows red.  
\* Press the switch button to ON, then it can be used.

### PARTS



- |                    |                        |
|--------------------|------------------------|
| 1. Recortadora Ber | 5. Tapa de protección  |
| 2. Peine (1 mm)    | 6. Cepillo de limpieza |
| 3. Com (2mm)       | 7. Línea de carga USB  |
| 4. Peine (3 mm)    |                        |

### USE:

\* This hair clipper can be used both corded and cordless.  
\* Put the adaptor connected with the plug of the battery pack on the bottom of the machine, then put the adaptor plugs connected with the power.



7

### DANGER:

Keep the appliance dry. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. To avoid possible damage. Recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources to return the used appliance, please use the return and collection systems or contact the retailer where you purchased the product for environmentally safe recycling.

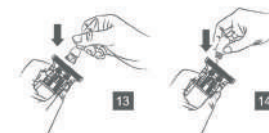
### CAUTION:

\* Clean the housing only with a cloth lightly dampened with water or a mild soap solution.  
\* Never use a caustic solution.  
\* Never immerse the clipper in water.  
\* Keep out of the reach of children.  
\* This hair clipper may become hot during operation and/or charging, which is normal.  
\* When in use, do not hold the power cord to prevent possible damage and avoid accidents.  
\* Never handle moving parts.  
\* Be sure to charge a lime within at least one year after purchase.

8

### MAINTENANCE OF THE BLADES

Use the brush to clean the blade and remove any hairs that may get caught between the blades. Lubricate the space between the fixed and movable blades with 2 to 4 drops of oil after every few uses.



### CLEANING UNDER THE TAP

Limpe el elemento de corte y el peine bajo un grifo caliente después de cada uso (Fig. 15)



8